

CSQ

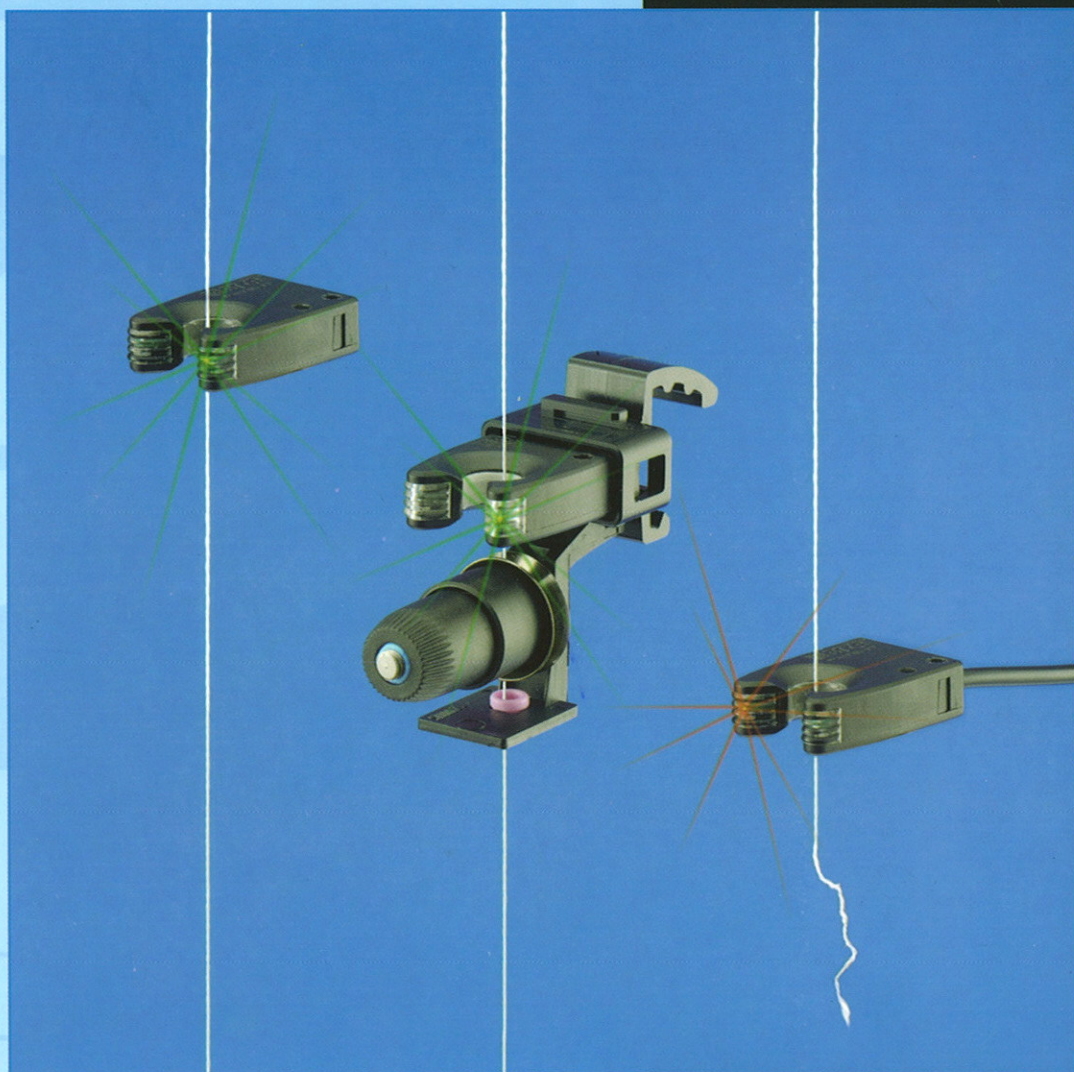
IS3F / TSL  
IS3F / MTC  
IS3F / HS  
IS3F / 485

**Image Smart Scanning Sensors**

Sensori elettronici controllo  
produzione per macchine tessili

**Image Smart Scanning Sensors**

Electronic devices for textile  
machines production control

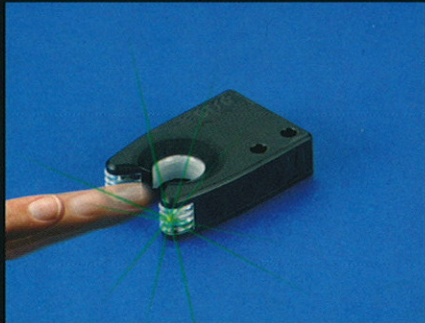


UNI EN ISO 9001-2000



14001-96



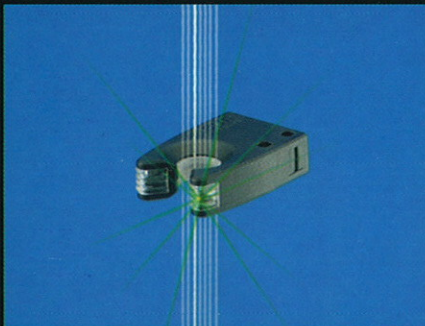


La funzione "touch light" permette un rapido e preciso utilizzo del tasto ottico nelle diverse procedure.

Led di segnalazione brillanti (rosso e verde), che consentono di indicare le condizioni di controllo segnalazione allarmi.

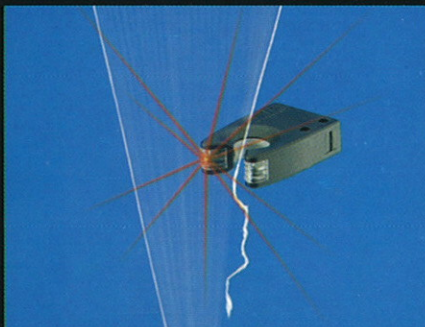
The "touch light" function allows for the rapid and precise use of the optic key in the different procedures.

Bright (red and green) LEDs are used for control condition and alarm signalling.



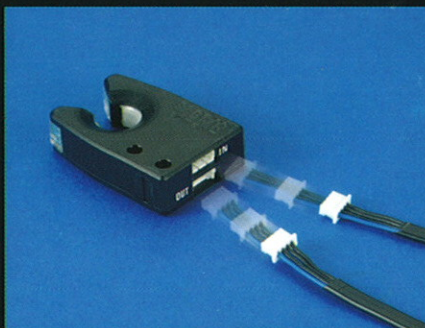
Grazie all'analisi bidimensionale con lente/ceramica ottica, è possibile effettuare il controllo del filato, ponendo lo stesso a contatto con la lente (self-cleaning) o posizionando il filo all'interno dell'ampia area di lettura (8 mm) senza contatto con la stessa (touch-less).

Thanks to the bidimensional analysis through optical lens/ceramic unit, you may perform the yarn control either with yarn-lens contact (self-cleaning) or positioning the yarn within the wide reading area (8 mm) without any yarn-lens contact (touch-less).



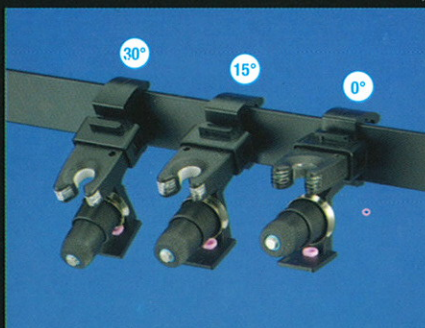
Sensore IS3F/MTC consente di operare in doppia modalità: funzione conta metri (Target) e funzione rottura filato.

IS3F/MTC sensor allows dual mode operation: meter counter function (Target) and yarn breakage function.



Grazie al doppio connettore SENSOR IN - SENSOR OUT è possibile effettuare in modo rapido e sicuro la multi-connessione dei sensori IS3F/HS e IS3F/485

Multiple IS3F/HS and IS3F/485 sensors can be quickly and reliably connected thanks to the SENSOR IN - SENSOR OUT double connector.



Clip di supporto per un rapido fissaggio dei sensori alla macchina, con possibilità di tre inclinazioni per un facile allineamento sensore/traiettorie filato.

Support clip for a quick sensor fastening to the textile machine, with three possible inclinations to make the sensor/yarn path alignment easier.

I dispositivi **IS3F..**, sintesi e risultato della continua ricerca B TSR, sono sensori elettronici in grado di misurare e controllare, grazie ad una sofisticata tecnica di controllo brevettata (analisi bidimensionale con lente/ceramica ottica), la variazione di immagine di un filato in movimento posto sotto controllo, indicando con assoluta certezza, la relativa condizione di movimento o di arresto dello stesso. La tecnica a variazione di immagine bidimensionale, rende il dispositivo **IS3F..** immune da condizioni ambientali quali: vibrazioni macchina, accumulo di polvere/sporco, contaminazione da acqua/olio (certificazione IP67), che garantisce l'utilizzo dello stesso anche nelle applicazioni più estreme. I dispositivi **IS3F..** sono interamente programmabili e facilmente adattabili al controllo di qualsiasi tipo di filato senza limiti di titolo/tipologia.

I sensori **IS3F..** sono disponibili in varie tipologie per soddisfare le esigenze specifiche delle diverse applicazioni:

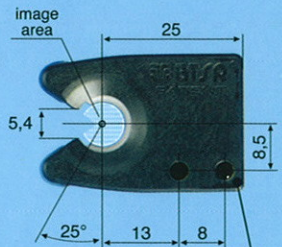
- **IS3F/TSL:** destinati all'utilizzo su macchine preparazione filato tipo roccatrici, binatrici, testurizzatrici, interlacciatrici etc.. (certificazione IP67)
- **IS3F/MTC:** destinati al controllo metrico della quantità di filo raccolto con possibilità di fermare la posizione al raggiungimento della misura desiderata (target)
- **IS3F/HS:** destinati all'utilizzo su macchine circolari piccola/medio diametro quali produzione calze e seamless
- **IS3F/485:** destinati all'utilizzo su macchine circolari grande diametro, orditoi, filatoi etc..

The **IS3F..** devices, synthesis and result of the continuous B TSR research activity, are electronic sensors able to measure and control the image variation of a running yarn put under inspection, indicating with absolute accuracy the relevant running or stop condition of the yarn itself. This is possible thanks to a sophisticated patented control technique (bidimensional analysis through an optical lens/ceramic unit). The bidimensional image variation technique, makes the **IS3F..** device free from environmental conditions such as: machine vibrations, dust/dirtiness accumulation, water/oil contamination (IP67 certification), thus guaranteeing the full device performance even in the most critical applications.

The **IS3F..** devices are fully programmable and easily adaptable to the control of any type of yarn without count/typology restrictions.

Several typologies of **IS3F..** devices are available to meet the specific requirements of different applications:

- **IS3F/TSL:** suitable to yarn preparation machines such as: cone-winding, doubling, texturing, interlacing machines, etc.. (IP67 certification)
- **IS3F/MTC:** suitable to the metric control of the amount of yarn collected, with possibility to stop the position as soon as the desired length is reached (target)
- **IS3F/HS:** suitable to small medium diameter circular machines such as: hosiery and seamless production
- **IS3F/485:** suitable to large diameter circular machine, warpers, spinners, etc..



Dimensioni ridotte che ne facilitano l'installazione per le diverse tipologie applicative ed area visiva lettura sensore di mm. 8.

The reduced size facilitates installation for any kind of application allowing the sensor a visual reading area of 8 mm.

### SM-DIN

Unità elettronica contenente il microprocessore, la memoria e la logica di gestione dell'intero sistema. Oltre ai connettori per l'interfacciamento di tutti gli altri dispositivi di I/O preposti al controllo della macchina, contiene il display alfanumerico, i pulsanti di servizio e i LED di segnalazione. Può essere fissata su barra DIN o tramite viti all'interno dell'armadio elettrico oppure su pannello con l'ausilio di apposite placche.

### SM-DIN

Electronic unit containing the microprocessor, the memory unit and the management logic of the whole system. In addition to the connectors used to interface all the other I/O devices aimed at the machine control, it contains the alphanumeric display, the operating push buttons and the signalling LEDs. It can be fastened on DIN rails/screws within the electrical cabinet or attached to the front panel by means of suitable cover plates.